



Nederlands

Alvorens het toestel in gebruik te nemen, moet u de gebruiksaanwijzing aandachtig lezen en bewaren zodat u ze later nog kunt raadplegen.

Wat is een “MagicGate Memory Stick”?

- “MagicGate” is een technische vinding voor auteursrecht-beveiliging die werkt met encryptie.
- Op een “MagicGate Memory Stick” kunt u gegevens zoals muziek waarvoor een auteursrecht-beveiliging geldt alleen opnemen en afspeken met apparatuur die geschikt is voor het “MagicGate” systeem.
- De “MagicGate Memory Stick” is geschikt voor het opnemen van allerlei digitale gegevens met andere apparatuur met een “Memory Stick” opnamefunctie.

Zie voor nadere bijzonderheden over de bediening van “Memory Stick” apparatuur de daarbij geleverde gebruiksaanwijzing.

Voorzorgsmaatregelen

- Raak de aansluitcontacten van de “Memory Stick” **[A]** niet aan met uw hand of met enig metalen voorwerp.
- Aan het uitstekende nokje aan de achterkant kunt u “MagicGate Memory Stick” onderscheiden van een gewone “Memory Stick”. **[B]**
- Plak niets anders dan allee het bijgeleverde etiket in de etiketuitsparing **[D]** van de “Memory Stick”.
- Plak het etiket zo dat het niet uitsteekt voorbij de rand van de uitsparing.
- Laat de onderdelen niet vallen, zorg dat ze niet verbuigen en zet er niets bovenop.
- Niet demonteren en niet proberen aan te passen voor andere doeleinden.
- Zorg dat de onderdelen niet nat worden.
- Gebruik of bewaar deze apparatuur niet op de volgende plaatsen:
 - waar het erg warm wordt, zoals op een zonnige vensterbank of in een auto die in de zon geparkeerd staat;
 - dichtbij een warmtebron of buiten in de volle zon;
 - plaatsen met veel vocht of corrosieve stoffen.
- Berg de apparatuur voor bewaren of meenemen op in het bijgeleverde etui.
- Zet het schrijfbeveiligingsknopje **[C]** van de “Memory Stick” in de “LOCK” stand om het per ongeluk wissen, bewerken of overschrijven van gegevens te voorkomen. De plaats en vorm van het schrijfbeveiligingsknopje kunnen verschillen, afhankelijk van het model.
- Maak van belangrijk gegevens altijd een reservekopie.
- Verwijder de “MagicGate Memory Stick” niet tijdens het aflezen of opslaan van gegevens.
- Vastegelegde gegevens kunnen aangetast worden of verloren gaan door de volgende bedieningsfouten:
 - Uitnemen van de “MagicGate Memory Stick” of uitschakelen van de apparatuur tijdens het aflezen of opslaan van gegevens.
 - Gebruik of bewaren van de apparatuur op plaatsen met veel elektrische storing of statische elektriciteit.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

“MagicGate Memory Stick” en **MG** zijn handelsmerken van Sony Corporation. “MagicGate” en **MAGICGATE** zijn handelsmerken van Sony Corporation.

Opmerking

MAGICGATE is een technische vinding voor auteursrecht-beveiliging die ontwikkeld is door Sony. Het garandeert geen uitwisselbaarheid met andere media.

Italiano

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

Che cosa è un “MagicGate Memory Stick”?

- “MagicGate” è una tecnologia di protezione copyright che impiega una tecnologia di cifratura.
- Si possono registrare o riprodurre dati, come musica, che richiedoo protezione copyright solo usando un “MagicGate Memory Stick” con apparecchi compatibili “MagicGate”.
- Il “MagicGate Memory Stick” può essere usato per registrare qualsiasi tipo di dati digitali con altri apparecchi compatibili “Memory Stick”.

Per dettagli sulle operazioni con apparecchi compatibili “Memory Stick”, fare riferimento al manuale di istruzioni del relativo apparecchio.

Precauzioni

- Non toccare il terminale **[A]** con le mani o con un oggetto di metallo.
- La sporgenza in rilievo sulla superficie posteriore del “MagicGate Memory Stick” lo distingue da un “Memory Stick” generico. **[B]**
- Non applicare nessun altro materiale che non sia l’etichetta in dotazione sullo spazio etichetta **[D]**.
- Applicare l’etichetta in modo che non sporga dalla posizione di applicazione corretta.
- Non sottoporre l’unità a urti, non piegarla e non farla cadere.
- Non smontare o convertire l’unità.
- Non bagnare questa unità.
- Non usare o depositare questa unità nei seguenti luoghi:
 - Ambienti interni caldi come l’interno di un’automobile o ambienti esterni quando è molto caldo.
 - Ambienti esposti a luce solare diretta.
 - Ambienti umidi o dove c’è pericolo di corrosione.
- Trasportare o depositare questa unità inserita all’interno della custodia in dotazione.
- Spostando l’interruttore di protezione **[C]** su “LOCK” è impossibile memorizzare, modificare o cancellare dati. La posizione e la forma di questo interruttore può differire a seconda dei modelli.
- Si raccomanda di fare una copia di riserva dei dati importanti.
- Non togliere il “MagicGate Memory Stick” mentre si stanno leggendo o scrivendo dei dati.
- I dati memorizzati possono venire danneggiati nei o andare perduti casi seguenti:
 - Quando si estrae il “MagicGate Memory Stick” o si spegne l’apparecchio durante la lettura o la scrittura di dati.
 - Quando si usa questa unità in ambienti sottoposti a elettricità statica o rumore elettrico.

Il disegno e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

“MagicGate Memory Stick” e **MG** sono marchi di fabbrica di Sony Corporation. “MagicGate” e **MAGICGATE** sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.

Nota

MAGICGATE si riferisce al sistema di protezione del copyright sviluppato da Sony. Tale sistema non garantisce la conversione tra altri apparecchi.

Português

Antes de utilizar o aparelho, leia este manual na íntegra e guarde-o para consultas futuras.

O que é um «MagicGate Memory Stick»?

- «MagicGate» é uma tecnologia de protecção de direitos de autor que utiliza a técnica de criptografia.
- Podem-se gravar ou reproduzir dados tais como músicas, que requerem protecção dos direitos de autor, somente mediante a utilização de «MagicGate Memory Stick», com equipamentos compatíveis com «MagicGate».
- «MagicGate Memory Stick» pode ser utilizado para gravar qualquer tipo de dado digital com qualquer outro equipamento compatível com «Memory Stick».

Quanto aos pormenores sobre as operações com equipamentos compatíveis com «Memory Stick», consulte o manual de instruções de cada equipamento.

Precauções

- Não toque no terminal **[A]** com a sua mão ou um objecto metálico.
- A saliência tátil na superfície traseira de «MagicGate Memory Stick» distingue-o dos «Memory Stick»s comuns **[B]**.
- Não fixe nenhum outro material que não a etiqueta fornecida no espaço para etiqueta **[D]**.
- Cole a etiqueta de maneira que a mesma não grude fora da posição adequada de adesão.
- Não golpeie, dobre nem deixe cair este aparelho.
- Não desmonte nem converta o aparelho.
- Não molhe este aparelho.
- Não utilize nem armazene este aparelho nas seguintes áreas:
 - Locais quentes, tais como interior de um automóvel ou exteriores sob clima quente.
 - Locais expostos à luz solar directa.
 - Locais húmidos ou corrosivos.
- Transporte ou armazene este aparelho no estojo de armazenagem fornecido.
- O ajuste do interruptor de protecção contra inscrições **[C]** a «LOCK» impede a gravação, a edição ou a eliminação de dados. A posição e o formato deste interruptor podem diferir conforme o modelo.
- Recomenda-se realizar uma cópia reserva de dados importantes.
- Não remova «MagicGate Memory Stick» durante a leitura ou a inscrição de dados.
- Dados gravados podem ser avariados ou perdidos nas seguintes situações:
 - Quando se remove o «MagicGate Memory Stick» ou se desliga a alimentação durante a leitura ou a inscrição de dados.
 - Quando se utiliza este aparelho em locais sujeitos a electricidade estática ou interferências eléctricas.

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

«MagicGate Memory Stick» e **MG** são marcas comerciais da Sony Corporation. «MagicGate» e **MAGICGATE** são marcas comerciais de Sony Corporation.

Nota

MAGICGATE é uma terminologia que simboliza o sistema de protecção de direitos de autor desenvolvido pela Sony. Ela não garante a conversão entre outras médias.